



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

14 June 2016

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Пятый комитет

Пункт 160 повестки дня

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций

Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

ссылаясь на резолюцию 2100 (2013) Совета Безопасности от 25 апреля 2013 года, которой Совет учредил Многопрофильную комплексную миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали начиная с 25 апреля 2013 года и в которой он постановил, что переход полномочий от Международной миссии под африканским руководством по поддержке в Мали к Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали произойдет 1 июля 2013 года на первоначальный 12-месячный период, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 2227 (2015) от 29 июня 2015 года — в ней Совет продлил мандат Миссии до 30 июня 2016 года,

ссылаясь также на свою резолюцию 67/286 от 28 июня 2013 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 70/113 от 14 декабря 2015 года,

¹ A/70/592 и A/70/735/Rev.1.

² A/70/742/Add.2.



вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в ее резолюциях 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями ее резолюций 59/296 от 22 июня 2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года, 65/289 от 30 июня 2011 года, 66/264 от 21 июня 2012 года, 69/307 от 25 июня 2015 года и 70/___ от ___ 2016 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали по состоянию на 30 апреля 2016 года, в том числе задолженности по взносам в размере 96,1 млн. долл. США, что составляет примерно 4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 53 государства-члена выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *особо отмечает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

6. *особо отмечает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

9. *принимает к сведению* пункт 30 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать перепрофилирование одной должности С-2;

10. *выражает озабоченность* в связи с тем, что продолжает расти число погибших и пострадавших, и просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для усиления мер охраны и безопасности и обеспечения защиты гражданского и военного персонала Миссии и представить информацию по этому вопросу на семьдесят первой сессии;

11. *выражает серьезную озабоченность* в связи с нападениями на лагерь и миротворцев Миссии, в результате которых погибли люди и были уничтожены объекты и имущество, и в этой связи просит Генерального секретаря в первоочередном порядке принять надлежащие меры для усиления режима безопасности, в том числе путем обеспечения охраны и безопасности персонала и миротворцев в составе Миссии, а также надежной инфраструктуры и транспортных средств и за счет использования современных технологий и механизмов, включая Группу по обобщению информации из всех источников;

12. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы Миссия продолжала своевременно осуществлять деятельность по обнаружению мин и разминированию;

13. *просит также* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269, 65/289, 66/264, 69/307 и 70/___;

14. *просит далее* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

15. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года³;

16. *постановляет* сократить сумму в размере 80 336 300 долл. США, утвержденную на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года, согласно положениям ее резолюции 69/289 В от 19 июня 2015 года, для принятия обязательств в соответствии с предоставленными в ней на эти цели полномочиями, на 5 563 000 долл. США, т.е. до 74 773 300 долл. США, в результате чего общий объем ресурсов, утвержденных на содержание и осуществление деятельности Миссии в указанный период, составит 905 475 000 долл. США, что равно объему расходов, понесенных Миссией в течение того же периода;

³ A/70/592.

17. *постановляет также*, с учетом суммы в размере 830 701 700 долл. США, ранее утвержденной на финансирование Миссии согласно положениям ее резолюции 68/259 В от 30 июня 2014 года, ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года дополнительную сумму на ее содержание в размере 74 773 300 долл. США;

Финансирование ассигнований на период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года

18. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 49 503 500 долл. США, представляющую собой разницу между суммой в размере 830 701 700 долл. США, уже ассигнованной на цели содержания Миссии в период с 1 июля 2014 года по 30 июня 2015 года согласно положениям ее резолюции 68/259 В, и фактическими расходами в объеме 905 475 000 долл. США за тот же период, за вычетом суммы в размере 25 269 800 долл. США, представляющей собой прочие поступления, относящиеся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2015 года, в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 67/239 от 24 декабря 2012 года, с учетом шкалы взносов на 2014 и 2015 годы, установленной в ее резолюции 67/238 от 24 декабря 2012 года;

19. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 18 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения на сумму 197 000 долл. США, представляющую собой разницу между сметными поступлениями по плану налогообложения персонала в размере 9 938 700 долл. США, утвержденными для Миссии согласно положениям резолюции 68/259 В, и фактическими поступлениями по плану налогообложения персонала в размере 10 135 700 долл. США, которые относятся к финансовому периоду, закончившемуся по 30 июня 2015 года;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года

20. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали сумму в размере 989 720 400 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года, включая сумму в размере 933 411 000 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 40 536 300 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, сумму в размере 9 843 100 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, и сумму в размере 5 930 000 долл. США, предназначенную для финансирования Регионального центра обслуживания в Энтеббе, Уганда;

Финансирование ассигнований

21. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 989 720 400 долл. США на период с 1 июля 2016 года по 30 июня 2017 года исходя из ежемесячной ставки в 82 476 700 долл. США и в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 70/246 от 23 декабря 2015 года, с учетом шкалы взносов на 2016 и 2017 годы, установленной в ее резолюции 70/245 от 23 декабря 2015 года, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

22. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 21 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 16 949 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 12 336 000 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в размере 3 468 700 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для вспомогательного счета, пропорциональную долю в размере 715 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций, и пропорциональную долю в размере 429 600 долл. США в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала, утвержденных для Регионального центра обслуживания;

23. *особо отмечает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

24. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

25. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

26. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали».